



B2.20 El mercado de valores

- Mercados financieros e inversión
- Habla sobre ahorros y riesgo económico

La bolsa	<i>(Giełda)</i>	Mandar dinero	<i>(Przekazywać pieniądze)</i>
La acción	<i>(Akcja (papier wartościowy))</i>	Prestar dinero	<i>(Pożyczyć pieniądze)</i>
El accionista	<i>(Akcjonariusz)</i>	Dejar dinero	<i>(Zostawić pieniądze)</i>
La inversión	<i>(Inwestycja)</i>	Pagar a plazos	<i>(Płacić w ratach)</i>
El riesgo financiero	<i>(Ryzyko finansowe)</i>	Pagar al contado	<i>(Płacić gotówką)</i>
Las ganancias	<i>(Zyski)</i>	Hacer un giro postal	<i>(Wykonać przekaz pocztowy)</i>
Las pérdidas	<i>(Straty)</i>	Subir la bolsa	<i>(Wzrost giełdy)</i>
El tipo de interés fijo	<i>(Stała stopa procentowa)</i>	Bajar la bolsa	<i>(Spadek giełdy)</i>
El tipo de interés variable	<i>(Zmienne oprocentowanie)</i>	Invertir en	<i>(Inwestować w)</i>
La Cámara de Comercio	<i>(Izba Handlowa)</i>	Tener un interés del 3 por ciento	<i>(Mieć oprocentowanie 3 procent)</i>
El asesor financiero	<i>(Doradca finansowy)</i>	Diversificar la cartera	<i>(Dywersyfikować portfel)</i>
Enviar dinero	<i>(Wysłać pieniądze)</i>		

1. Gramatyka: Leísmo de persona: lo vi le vi

Leísmo to zjawisko występujące w Hiszpanii (Kraj Basków, La Rioja, Nawarra, Extremadura).



1. Leísmo polega na użyciu le zamiast lo. Przykład: Vimos a Luis -> le vimos (zamiast lo vimos).
2. Leísmo w odniesieniu do kobiet uznaje się za niepoprawne: należy użyć **la**, a nie le **La** conozco bien (a tu hermana), a **no** *Le conozco bien (a tu hermana).
3. Leísmo w liczbie mnogiej jest dziś uznawane za nienormalne (ma złą opinię) i zaleca się go unikać (**No** *A tus hijos hace un año que no les veo).

Verbos con leísmo frecuente

Verbos con leísmo menos frecuente

El asesor **le ayudó** con la inversión. *(Doradca pomógł mu w inwestycji.)*

El banco **le llamó** ayer. *(Bank zadzwonił do niego wczoraj.)*

El beneficio **le corresponde** al inversor. *(Zysk mu przysługuje inwestorowi.)*

El banco **le hizo** responsable del riesgo. *(Bank uczynił go odpowiedzialnym za ryzyko.)*

El cliente **le entendió** perfectamente. *(Klient zrozumiał go doskonale.)*

Los periodistas **le rodearon** tras la reunión. *(Dziennikarze otoczyli go po spotkaniu.)*

El asesor **le convenció** durante la negociación. *(Doradca przekonał go podczas negocjacji.)*

El nuevo socio **le comprendió** en la reunión. *(Nowy wspólnik zrozumiał go na spotkaniu.)*

La crisis financiera **le molestó** mucho. *(Kryzys finansowy bardzo mu przeszkadzał.)*

La situación económica **le estorbó** en el proyecto. *(Sytuacja gospodarcza przeszkodziła mu w projekcie.)*

2. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|----------------------------|--|
| a. la inversión | 1. Repartir el dinero entre varios activos para reducir el riesgo si baja la |
| b. el riesgo financiero | 2. Título que representa parte de una empresa; al comprarla te conviertes en accionista. |
| c. una acción | 3. Operación para obtener ganancias futuras; el asesor le ayudó a planificarla. |
| d. diversificar la cartera | 4. Fenómeno en España: usar «le» por «lo» con hombres - «A Luis le vi». |
| e. el leísmo de persona | 5. Posibilidad de perder dinero; el banco le consideró responsable de asumirlo. |

a-3 b-5 c-2 d-1 e-4



2. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

Tras hablar con su asesor, la hablante decide repartir la inversión en varios productos para reducir el riesgo.

Prawda Falsz

La bolsa subió durante dos días, pero aun así una de las acciones cerró en negativo.

Para la parte más segura, eligieron un interés variable en lugar de un interés fijo del 3%.



3. Email

Asunto: Lo de mañana con el asesor del banco

Hola, Marta:

El banco me confirmó la cita de mañana a las 18:00 con el **asesor financiero**. Quieren que llevemos una idea clara: cuánto invertir de nuestros ahorros y qué nivel de **riesgo financiero** aceptamos. Con lo de la bolsa últimamente, me preocupa que podamos tener **pérdidas**, pero tampoco quiero dejar el dinero parado.

También nos preguntarán si preferimos un producto con **tipo de interés fijo o variable**, y si queremos **diversificar** (fondos/acciones). ¿Te va bien esa hora? ¿Qué te parece razonable?

Un beso,
Álvaro



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Me parece razonable que... siempre que... / Si te parece, podemos pedirle que nos explique... / Preferiría..., porque me preocupa...*

Ważne czasowniki

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Cotizar (*wyceniać*)

Subjuntivo pretérito perfecto
haya cotizado
hayas cotizado
haya cotizado
hayamos cotizado
hayáis cotizado
hayan cotizado

Financiar (*finansować*)

Subjuntivo pretérito perfecto
haya financiado
hayas financiado
haya financiado
hayamos financiado
hayáis financiado
hayan financiado